

Stk. 4. En aftaleparts polititjenestemænd, der opholder sig på den anden aftaleparts territorium, kan bære deres nationale tjenesteuniform eller andre synlige kendetegn efter konkret bestemmelse af den anden aftaleparts kompetente myndigheder. Stk. 1 berøres ikke heraf.

Stk. 5. Aftaleparternes kompetente myndigheder underretter hinanden om de til enhver tid tilladte tjenestevåben.

Stk. 6. Brug af tjenestevåben på den anden aftaleparts territorium er kun tilladt i tilfælde af nødværge.

Artikel 14

Er en aftalepart af den opfattelse, at en anmodning inden for samarbejdet ikke kan opfyldes, eller at en foranstaltning ikke kan gennemføres, uden at være til skade for aftalepartens suverænitæt, egen sikkerhed eller andre væsentlige nationale interesser, eller at den er i modstrid med aftalepartens nationale lovgivning, kan den pågældende aftalepart i det konkrete tilfælde helt eller delvist nægte at samarbejde eller gøre samarbejdet afhængigt af bestemte betingelser.

Artikel 15

De i artikel 2 nævnte myndigheder kan på grundlag af og inden for rammerne af denne aftale indgå yderligere aftaler, som tager sigte på den administrative gennemførelse og de praktiske fremgangsmåder for en gennemførelse af samarbejdet.

Artikel 16

Stk. 1. Denne aftale træder i kraft en måned efter, at aftaleparterne ved notifikation har meddelt hinanden, at de nationale forudsætninger for ikrafttrædelsen er opfyldt. Retningsgivende herfor er datoen for modtagelsen af den sidste notifikation. Aftalen anvendes i behold til national ret midlertidigt fra undertegnelsen, dog tidligst fra den 25. marts 2001, indtil aftalens endelige ikrafttræden.

Stk. 2. Denne aftale indgås på ubestemt tid. Den kan opsiges af enhver af aftaleparterne skriftligt ad de diplomatiske kanaler. Opsigelsen træder i kraft seks måneder efter det tidspunkt, hvor den anden aftalepart har modtaget opsigelsen.

Stk. 3. Bestemmelserne i denne aftale kan på begæring af enhver af aftaleparterne til enhver tid ændres ved gensidigt samtykke. Ændringer træder i kraft en måned efter den dag, hvor aftaleparterne ved notifikation har meddelt hinanden, at de nationale forudsætninger for ikrafttræden er opfyldt. Retningsgivende herfor er datoen for modtagelsen af den sidste notifikation.

Artikel 17

Senest tre år efter denne aftales ikrafttræden vurderer aftaleparterne gennemførelsen og anvendelsen af aftalen, idet aftaleparterne i den forbindelse tillige overvejer behovet for at ændre bestemmelserne vedrørende grænseoverskridende observation og forfølgelse. I den forbindelse vurderer aftaleparterne endvidere muligheden for at oprette et fælles center for udveksling af information samt analyse og koordinering af samarbejdet mellem aftaleparternes kompetente myndigheder.

Udfærdiget i Berlin, den

i to udgaver, hver på dansk og tysk, idet begge tekster har samme gyldighed.

For Kongeriget Danmarks regering

For Forbundsrepublikken Tysklands regering

Dok.: KTR20780

Kongeriget Danmarks erklæring
efter artikel 41, stk. 9, i Schengen-konventionen

Udover de betingelser mv., der er fastsat i artikel 41, stk. 1, 5 og 7, i Schengen-konventionen, erklærer Kongeriget Danmarks regering, at forfølgelse ind i Danmark henover grænsen til Tyskland sker på følgende vilkår:

- Tyske myndigheder har ret til at fortsætte en igangværende forfølgelse på dansk grund i en afstand på op til 25 km fra grænsen.
- Tyske myndigheder har ikke ret til at pågribe personer på dansk grund.
- Forfølgelse kan ske for de forbrydelser, der er nævnt i artikel 41, stk. 4, litra a, i Schengen konventionen.